

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية:
الترجمة الفورية – المرحلة الرابعة
2. رمز المقرر
Artr24F1403
3. الفصل / السنة
2025\2024 الفصلان الأول والثاني
4. تاريخ إعداد هذا الوصف
1-5-2025
5. أشكال الحضور المتاحة
حضور
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)
ثلاث ساعات أسبوعياً 15×45 ساعة لكل كورس ثلاث وحدات أسبوعياً 30×45 وحدة لكل كورس
7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي
الاسم: أ. م. د. محمد جاسم محمد الأيميل: mjasim.1977@uomosul.edu.iq
8. اهداف المقرر
- العمل على تطوير الذاكرة لطلبة الترجمة الفورية
- الاطلاع على الجزء التنظيري للترجمة الفورية
- ممارسة الترجمة الفورية واعداد مترجمين فوريين أكفاء

9. استراتيجيات التعليم والتعلم

الاستراتيجية

العصف الذهني

تقييم الأقران

التفاعلية التواصلية

10. بنية المقرر

الفصل الدراسي الأول

ت	الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
1.	2/ 10/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
2.	9/ 10/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
3.	16/ 10/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
4.	23/ 10/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
5.	30/ 10/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
6.	6/ 11/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
7.	13/ 11/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
8.	20/ 11/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
9.	27/ 11/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
10.	4/ 12/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
11.	11/ 12/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
12.	18/ 12/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
13.	25/ 12/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
14.	2/ 1/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
15.	8/ 1/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		

الفصل الدراسي الثاني

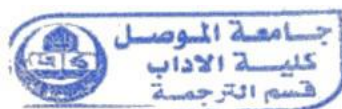
ت	الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
16.	19/ 2/ 2025	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
17.	26/ 2/ 2025	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
18.	5/ 3/ 2025	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
19.	12/ 3/ 2025	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
20.	19/ 3/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
21.	26/ 3/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
22.	2/ 4/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
23.	9/ 4/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
24.	16/ 4/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
25.	23/ 4/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
26.	30/ 4/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
27.	7/ 5/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
28.	14/ 5/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
29.	21/ 5/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
30.	28/ 5/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		

11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

1. الحضور والتفاعل = 10 من أربعين.

2. الامتحان المفاجئ = 5 من أربعين.	
3. الامتحانات الشهرية = 20 من أربعين	
4. اعداد التقارير البحثية والنشاطات الأخرى = 5 من أربعين	
5. الامتحان النهائي = 60 من ستين.	
6. المجموع الكلي للدرجة = من مائة.	
12. مصادر التعلم والتدريس	
Interpreting Studies	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
لا يوجد	المراجع الرئيسة (المصادر)
البحوث المنشورة في المجلات الأكاديمية.	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
Youtube	المراجع الإلكترونية, مواقع الانترنت
بشكل سنوي	نسبة تحديث المنهاج



[Signature]

اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع

اسم وتوقيع صاحب المقرر
ا.م. د. محمد جاسم محمد

[Signature]

أ.د. هالة خالد نجم
رئيس قسم الترجمة

انموذج وصف المقرر

القسم او الفرع: الترجمة

الكلية : الاداب

الجامعة : الموصل

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية					
الترجمة التعاقبية---المرحلة الثالثة					
2. رمز المقرر					
Art24F1301					
3. الفصل / السنة					
2025-2024					
4. تاريخ إعداد هذا الوصف					
2024-9-1					
5. أشكال الحضور المتاحة					
حضور					
6. عدد الساعات الدراسية (الكلية) / عدد الوحدات (الكلية)					
3					
7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي					
الاسم: م. د. فوز قيدار محمد صالح الأيميل: fawz.q.m@uomosul.edu.iq					
8. اهداف المقرر					
<ul style="list-style-type: none"> ...تدريب الطلبة على مهارات الاستماع تدريب الطلبة على كيفية تسجيل الملاحظات... تدريب الطلبة على تقديم ملخص الفكرة الأساسية للنص وتحليله وإعادة صياغته باللغة الهدف.... 			اهداف المادة الدراسية		
9. استراتيجيات التعليم والتعلم					
الاستماع والاسترجاع وتدوين الملاحظات والترجمة			الاستراتيجية		
10. بنية المقرر					
الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
الاول	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الثاني	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الثالث	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الرابع	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الخامس	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	

السادس	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
السابع	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الثامن	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
التاسع	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
العاشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الحادي عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	امتحان شفهي
الثاني عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الثالث عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الرابع عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الخامس عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
السادس عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
السابع عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الثامن عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
التاسع عشر	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
العشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الحادي والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الثاني والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الثالث والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الرابع والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الخامس والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
السادس والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
السابع والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الثامن والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
التاسع والعشرون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	
الثلاثون	3	بكالوريوس	نصوص مختارة	نصوص صوتية	امتحان شفهي

11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

حضور = 10 درجات

نشاط صفي = 10 درجات

امتحان فصلي = 20 درجة

امتحان نهائي = 60 درجة

المجموع النهائي = 100 درجة

12. مصادر التعلم والتدريس

لا يوجد	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
لا يوجد	المراجع الرئيسة (المصادر)
لا يوجد	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
/https://learningenglish.voanews.com /https://www.bbc.co.uk/learningenglish https://www.youtube.com/@englishspeeche <u>s</u>	المراجع الإلكترونية, مواقع الانترنت
%40	نسبة تحديث المنهاج

اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع



أ.د. هالة خالد نجم
رئيس قسم الترجمة



اسم وتوقيع صاحب المقرر
م. د. فوز قيدار محمد صالح



1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية:						
نظريات الترجمة – المرحلة الرابعة						
2. رمز المقرر						
Artr24F1403						
3. الفصل / السنة						
2025/2024 الفصلان الأول والثاني						
4. تاريخ إعداد هذا الوصف						
2024/9/1						
5. أشكال الحضور المتاحة						
حضور						
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)						
ثلاث ساعات اسبوعياً 15×45 ساعة لكل كورس						
ثلاث وحدات أسبوعياً 15×45 وحدة لكل كورس						
7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي						
الاسم: م.م. صفوان حميد صافي الأيميل: safwan_safi@uomosul.edu.iq						
8. اهداف المقرر						
اهداف المادة الدراسية		<ul style="list-style-type: none"> • التعريف بأساسيات النظريات والعلماء وطروحاتهم. • الإفادة النظرية والعملية من تلك الدراسات في تطوير الترجمة. • مناقشة الإشكالات والحلول بشكل أكاديمي. 				
9. استراتيجيات التعليم والتعلم						
الاستراتيجية		غير محددة (حسب مستوى الطلبة)				
10. بنية المقرر						
الفصل الدراسي الأول						
ت	الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
1.	2/10/2024	3		Introductory Lecture		
2.	9/10/2024	3		Basic concepts of translation studies		
3.	16/10/2024	3		Basic concepts of translation studies		
4.	23/10/2024	3		Definitions and notions of		

		translation and translation theories				
		Types of translation		3	30/10/2024	.5
		Types of translation		3	6/11/2024	.6
		Models of translation studies		3	13/11/2024	.7
		Models of translation studies		3	20/11/2024	.8
		The notion of correspondence		3	27/11/2024	.9
		The notion of equivalence		3	4/12/2024	.10
		The notion of transference		3	11/12/2024	.11
		Untranslatability		3	18/12/2024	.12
		Lexical problems		3	25/12/2024	.13
		Structural problems		3	2/1/2025	.14
		Cultural problems		3	8/1/2025	.15

الفصل الدراسي الثاني

ت	الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
.16	2025 /2 /19	3		Introductory Lecture		
.17	2025 /2 /26	3		Translation Interdisciplinary with other fields of study		
.18	2025 /3 /5	3		Text notions		
.19	2025 /3 /12	3		Factors attracting text		
.20	2025 /3 /19	3		Basic criteria of translation		
.21	2025 /3 /26	3		Variables of translation		
.22	2025 /4 /2	3		Variables of translation		
.23	2025 /4 /9	3		Text types and translation		
.24	2025 /4 /16	3		Notion of translation strategy		
.25	2025 /4 /23	3		Types of strategies		
.26	2025 /4 /30	3		Notion of translation procedures		
.27	2025 /5 /7	3		Types of procedures		
.28	2025 /5 /14	3		Translation and metaphor		
.29	2025 /5 /21	3		Types of metaphor with time		
.30	2025 /5 /28	3		Types of translating metaphor		

11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

1. الحضور والتفاعل = 10 من أربعين.
2. الامتحان المفاجئ = 5 من أربعين.
3. الامتحانات الشهرية = 20 من أربعين
4. اعداد التقارير البحثية والنشاطات الأخرى = 5 من أربعين
5. الامتحان النهائي = 60 من ستين.
6. المجموع الكلي للدرجة = من مائة.

12. مصادر التعلم والتدريس

Theories of translation (by: Asim Ilyas) Approaches to translation (by: Newmark)	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
لا يوجد	المراجع الرئيسية (المصادر)
البحوث المنشورة في المجلات الأكاديمية.	الكتب والمراجع السائدة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
مواقع متنوعة غير محددة.	المراجع الإلكترونية, مواقع الانترنت
تتعلق بتمثلي القطاعية في القسم والكلية.	نسبة تحديث المنهاج



اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع

اسم وتوقيع صاحب المقرر
المدرس: صفوان حميد صافي

أ.د. هالة خالد نجم
رئيس قسم الترجمة

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية:
الترجمة الفورية – المرحلة الرابعة
2. رمز المقرر
Artr24F1403
3. الفصل / السنة
2025\2024 الفصلان الأول والثاني
4. تاريخ إعداد هذا الوصف
1-5-2025
5. أشكال الحضور المتاحة
حضور
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)
<p>ثلاث ساعات أسبوعياً 15×45 ساعة لكل كورس</p> <p>ثلاث وحدات أسبوعياً 30×45 وحدة لكل كورس</p>
7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي
الاسم: أ. م. د. محمد جاسم محمد الأيميل: mjasim.1977@uomosul.edu.iq
8. اهداف المقرر
<p>- العمل على تطوير الذاكرة لطلبة الترجمة الفورية</p> <p>- الاطلاع على الجزء التنظيري للترجمة الفورية</p> <p>- ممارسة الترجمة الفورية واعداد مترجمين فوريين أكفاء</p>

9. استراتيجيات التعليم والتعلم

الاستراتيجية

العصف الذهني

تقييم الأقران

التفاعلية التواصلية

10. بنية المقرر

الفصل الدراسي الأول

ت	الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
1.	2/ 10/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
2.	9/ 10/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
3.	16/ 10/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
4.	23/ 10/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
5.	30/ 10/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
6.	6/ 11/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
7.	13/ 11/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
8.	20/ 11/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
9.	27/ 11/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
10.	4/ 12/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
11.	11/ 12/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
12.	18/ 12/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
13.	25/ 12/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
14.	2/ 1/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
15.	8/ 1/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		

الفصل الدراسي الثاني

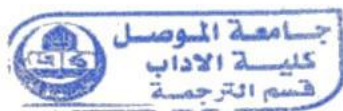
ت	الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
16.	19/ 2/ 2025	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
17.	26/ 2/ 2025	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
18.	5/ 3/ 2025	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
19.	12/ 3/ 2025	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
20.	19/ 3/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
21.	26/ 3/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
22.	2/ 4/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
23.	9/ 4/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
24.	16/ 4/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
25.	23/ 4/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
26.	30/ 4/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
27.	7/ 5/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
28.	14/ 5/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
29.	21/ 5/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
30.	28/ 5/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		

11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

1. الحضور والتفاعل = 10 من أربعين.

2. الامتحان المفاجئ = 5 من أربعين.	
3. الامتحانات الشهرية = 20 من أربعين	
4. اعداد التقارير البحثية والنشاطات الأخرى = 5 من أربعين	
5. الامتحان النهائي = 60 من ستين.	
6. المجموع الكلي للدرجة = من مائة.	
12. مصادر التعلم والتدريس	
Interpreting Studies	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
لا يوجد	المراجع الرئيسة (المصادر)
البحوث المنشورة في المجلات الأكاديمية.	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
Youtube	المراجع الإلكترونية, مواقع الانترنت
بشكل سنوي	نسبة تحديث المنهاج



[Signature]

اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع

اسم وتوقيع صاحب المقرر
ا. م. د. محمد جاسم محمد

[Signature]

أ. د. هالة خالد نجم
رئيس قسم الترجمة

1. اسم المقرر والمرحلة الدراسية:
الترجمة الفورية – المرحلة الرابعة
2. رمز المقرر
Artr24F1403
3. الفصل / السنة
2025\2024 الفصلان الأول والثاني
4. تاريخ إعداد هذا الوصف
1-5-2025
5. أشكال الحضور المتاحة
حضور
6. عدد الساعات الدراسية (الكلي) / عدد الوحدات (الكلي)
ثلاث ساعات أسبوعياً $15 \times 45 =$ ساعة لكل كورس ثلاث وحدات أسبوعياً $30 \times 45 =$ وحدة لكل كورس
7. اسم مسؤول المقرر الدراسي (إذا أكثر من اسم يذكر) واللقب العلمي
الاسم: أ. م. د. محمد جاسم محمد الأيميل: mjasim.1977@uomosul.edu.iq
8. اهداف المقرر
- العمل على تطوير الذاكرة لطلبة الترجمة الفورية
- الاطلاع على الجزء التنظيري للترجمة الفورية
- ممارسة الترجمة الفورية واعداد مترجمين فوريين أكفاء

9. استراتيجيات التعليم والتعلم						
الاستراتيجية			العصف الذهني			
			تقييم الأقران			
			التفاعلية التواصلية			
10. بنية المقرر						
الفصل الدراسي الأول						
ت	الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
1.	2/ 10/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
2.	9/ 10/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
3.	16/ 10/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
4.	23/ 10/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
5.	30/ 10/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
6.	6/ 11/ 2024	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
7.	13/ 11/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
8.	20/ 11/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
9.	27/ 11/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
10.	4/ 12/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
11.	11/ 12/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
12.	18/ 12/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
13.	25/ 12/ 2024	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
14.	2/ 1/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
15.	8/ 1/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		

الفصل الدراسي الثاني

ت	الأسبوع	الساعات	مخرجات التعلم المطلوبة	اسم الوحدة او الموضوع	طريقة التعلم	طريقة التقييم
16.	19/ 2/ 2025	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
17.	26/ 2/ 2025	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
18.	5/ 3/ 2025	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
19.	12/ 3/ 2025	3	بكالوريوس	الجزء النظري		
20.	19/ 3/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
21.	26/ 3/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
22.	2/ 4/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
23.	9/ 4/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
24.	16/ 4/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
25.	23/ 4/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
26.	30/ 4/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
27.	7/ 5/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
28.	14/ 5/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
29.	21/ 5/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		
30.	28/ 5/ 2025	3	بكالوريوس	خطابات مختارة		

11. تقييم المقرر وتقسيمات الدرجة

توزيع الدرجة من 100 على وفق المهام المكلف بها الطالب مثل التحضير اليومي والامتحانات اليومية والشفوية والشهرية والتحريرية والتقارير... الخ

1. الحضور والتفاعل = 10 من أربعين.

<p>2. الامتحان المفاجئ = 5 من أربعين.</p> <p>3. الامتحانات الشهرية = 20 من أربعين</p> <p>4. اعداد التقارير البحثية والنشاطات الأخرى = 5 من أربعين</p> <p>5. الامتحان النهائي = 60 من ستين.</p> <p>6. المجموع الكلي للدرجة = من مائة.</p>	
12. مصادر التعلم والتدريس	
Interpreting Studies	الكتب المقررة المطلوبة (المنهجية أن وجدت)
لا يوجد	المراجع الرئيسة (المصادر)
البحوث المنشورة في المجلات الأكاديمية.	الكتب والمراجع الساندة التي يوصى بها (المجلات العلمية, التقارير...)
Youtube	المراجع الإلكترونية, مواقع الانترنت
بشكل سنوي	نسبة تحديث المنهاج



[Signature]

اسم وتوقيع رئيس القسم او الفرع

اسم وتوقيع صاحب المقرر
ا.م. د. محمد جاسم محمد

[Signature]

أ.د. هالة خالد نجم
رئيس قسم الترجمة